
TOSTAPANE

TOASTER

GRILLE-PAIN

TOSTADOR

TORRADEIRA

ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΑ

Istruzioni per l'uso

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebrauchsanweisung

Gebruiksaanwijzing

Instrucciones para el uso

Instruções de uso

Οδηγίες χρήσης

ELECTRICAL REQUIREMENTS (UK ONLY)

Before using this appliance ensure that the voltage indicated on the product corresponds with the main voltage in your home, if you are in any doubt about your supply contact your local electricity company.

The flexible mains lead is supplied connected to a B.S. 1363 fused plug having a fuse of 13 amp capacity. Should this plug not fit the socket outlets in your home, it should be cut off and replaced with a suitable plug, following the procedure outlined below.

Note: Such a plug cannot be used for any other appliance and should therefore be properly disposed of, (having removed the fuse) and not left where children might find it and plug it into a supply socket - with the obvious consequent danger.

N.B. We recommend the use of good quality plugs and wall sockets that can be switched off when the machine is not in use.

IMPORTANT: the wires in the mains lead fitted to this appliance are coloured in accordance with the following code:

GREEN AND YELLOW
BLUE
BROWN

EARTH
NEUTRAL
LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol  or coloured green or green and yellow.

The wire which is coloured blue must be con-

nected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

When wiring the plug, ensure that all strands of wire are securely retained in each terminal. Do not forget to tighten the mains lead clamp on the plug. If your electricity supply point has only two pin socket outlets, or if you are in doubt, consult a qualified electrician.

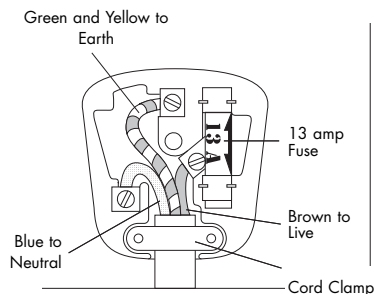
Should the mains lead ever require replacement, it is essential that this operation be carried out by a qualified electrician and should only be replaced with a flexible cord of the same size.

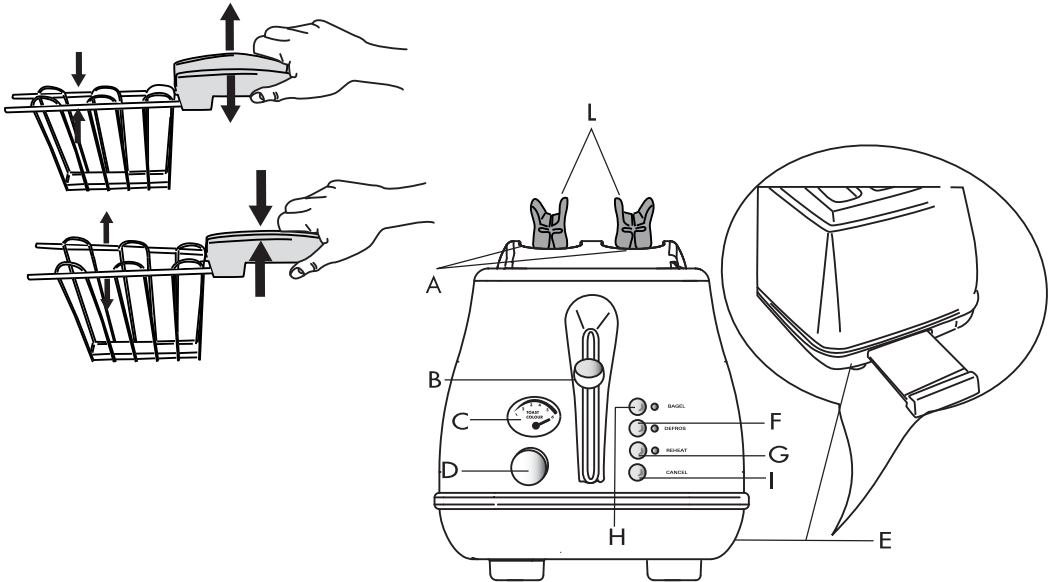
If the plug is a moulded-on type the fuse cover must be refitted. If the fuse cover is lost, the plug must not be used until a replacement cover is obtained. The colour of the correct replacement fuse cover is that of the coloured insert in the base of the fuse recess or elsewhere on the plug. Always state this colour when ordering a replacement fuse cover.

Only 13amp replacement fuses which are ASTA approved to B.S. 1362 should be fitted.

This appliance conforms to the Norms EN 55014 regarding the suppression of radio interference.

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED



**ITALIANO****DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO**

- A) Bocche di caricamento
- B) Leva accensione
- C) Indicatore grado di tostatura
- D) Manopola regolazione grado di tostatura
- E) Vassoio raccoglibriciole
- F) Pulsante e spia "scongelo"
- G) Pulsante e spia "riscaldamento"
- H) Pulsante e spia "bagel" (tostatura su un lato)
- I) Pulsante stop/cancel
- L) Pinze

ENGLISH**DESCRIPTION**

- A) Bread toasting slots
- B) ON lever
- C) Toasting level indicator
- D) Toasting level knob
- E) Crumb tray
- F) "Defrost" button and light
- G) "Reheat" button and light
- H) "Bagel" button and light (toasting on one side)
- I) Stop/cancel button
- L) Toast racks

FRANÇAIS**DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

- A) Ouvertures de chargement
- B) Levier de mise en marche
- C) Indicateur du degré de grillage
- D) Bouton de réglage du degré de grillage
- E) Tiroir ramasse-miettes
- F) Touche et témoin "décongélation"
- G) Touche et témoin "réchauffage"
- H) Touche et témoin "bagel" (pour griller d'un seul côté)
- I) Touche stop/cancel
- L) Pincettes

DEUTSCH**GERÄTEBESCHREIBUNG**

- A) Toasteinführschlitze
- B) Einschalthebel
- C) Bräunungsgradanzeiger
- D) Bräunungsgradregler
- E) Krümelblech
- F) Taste und Kontrolllampe „Auftauern“
- G) Taste und Kontrolllampe „Aufwärmen“
- H) Taste und Kontrolllampe „Bagel“ (einseitiges Toasten)
- I) Taste Stop/Cancel (Stopp/Löschen)
- L) Halter

NEDERLANDS**BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

- A) Broodsleuven
- B) Hendel voor inschakeling
- C) Indicator roostergraad
- D) Regelknop van de roostergraad
- E) Kruiemelopvanglade
- F) Drukknop en controlelampje "defrost"
- G) Drukknop en controlelampje "reheat"
- H) Drukknop en controlelampje "bagel" (roosteren aan één zijde)
- I) Drukknop "stop/cancel"
- L) Knijpers

ESPAÑOL**DESCRIPCIÓN DEL APARATO**

- A) Ranuras
- B) Palanca de encendido
- C) Indicador del grado de tostado
- D) Mando de regulación grado de tostado
- E) Bandeja recogemigas
- F) Botón e indicador luminoso "descongelación"
- G) Botón e indicador luminoso "calentamiento"
- H) Botón e indicador luminoso "bagel" (tostado por un lado)
- I) Botón de stop/cancel
- L) Pinzas

PORTUGUÊS**DESCRIÇÃO DO APARELHO**

- A) Cavidades
- B) Alavanca de ligação
- C) Indicador do grau de torragem
- D) Botão de regulação do grau de torragem
- E) Tabuleiro de recolha de migalhas
- F) Botão e luz piloto de "descongelação"
- G) Botão e luz piloto de "aquecimento"
- H) Botão e luz piloto "bagel" (tostar um lado)
- I) Botão stop/cancel
- L) Pinças

ΕΛΛΗΝΙΚΑ**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

- A) Υποδοχές ψωμιού
- B) Μοχλός on/off
- C) Ένδειξη βαθμού φρυγανίσματος
- D) Διακόπτης ρύθμισης βαθμού φρυγανίσματος
- E) Δίσκος για ψίχουλα
- F) Πλήκτρο και ενδεικτική λυχνία "Ξελαγώματος"
- G) Πλήκτρο και ενδεικτική λυχνία "Ζεστάματος"
- H) Πλήκτρο και ενδεικτική λυχνία "bagel" (φρυγανισμα σε μία πλευρά)
- I) Πλήκτρο stop/cancel
- L) Λαβίδες

AVVERTENZE IMPORTANTI

- L'apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è previsto l'uso in: ambienti adibiti a cucina per il personale di negozi, uffici e altre aree di lavoro, agriturismo, hotel, motel e altre strutture ricettive, affitta camere.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità del prodotto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. Per rimuovere le polveri che potrebbero essersi accumulate, è sufficiente spolverare l'apparecchio con un panno morbido.
- Prima di inserire la spina nella presa di corrente, verificare che:
 - la tensione di rete corrisponda al valore indicato nella targa dati, posta sotto l'apparecchio.
 - la presa di corrente sia dotata di una sufficiente messa a terra: **la casa costruttrice declina ogni responsabilità derivante dalla mancata osservazione di questa norma.**
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con altra di tipo adeguato da personale qualificato. È sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple, e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse necessario, utilizzare esclusivamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo attenzione a non superare il limite di potenza marcato sull'adattatore e/o prolunga.
- Il sacchetto di plastica contenente il prodotto non deve essere lasciato alla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Quando l'apparecchio è collegato alla rete di alimentazione e soprattutto quando è in funzione non introdurre le mani nelle bocche di caricamento (A);
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano attentamente sorvegliate e istruite riguardo l'uso in sicurezza dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non deve essere eseguita da bambini a meno che non siano di età superiore a 8 e siano sorvegliati. Tenete l'apparecchio e il cavo lontano dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.

- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Durante il funzionamento le pareti metalliche e le zone circostanti le bocche di caricamento (A) sono calde: operare sull'apparecchio toccando solo manopole e maniglie in plastica.
- **Il pane è un alimento che può incendiarsi.** Non usare quindi questo apparecchio sotto o accanto a tendaggi o altri materiali combustibili.
- Non coprire l'apparecchio mentre è in uso.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi o bagnati.
- Disinserire la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato.
- Non lasciare l'apparecchio inutilmente acceso perché potenziale fonte di pericolo.
- Non sfilare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (pioggia, sole, gelo, ecc.).
- Si raccomanda di non utilizzare il tostapane direttamente sotto armadietti pensili;
- Pulire regolarmente il vassoio raccoglibriciole: le briciole possono provocare fumo o incendi.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica staccando la spina. Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'apparecchio non deve essere fatto funzionare per mezzo di un timer esterno o con un sistema di comando a distanza separato.
- Conservare con cura le presenti istruzioni per ulteriori consultazioni.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2004/108/ce sulla compatibilità elettromagnetica. I materiali e gli oggetti destinati al contatto con prodotti alimentari sono conformi alle prescrizioni del regolamento Europeo 1935/2004.

Smaltimento dell'apparecchio

Ai sensi della direttiva Europea 2002/96/EC, non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo ad un centro di raccolta differenziata ufficiale.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Inserire nelle pinze (L) le fette di pane o di pan carré o i toast facendo attenzione di infilarli in modo che tocchino la parte finale della pinza.
2. Collegare la spina alla presa di corrente.
3. Inserire le pinze nell'apparecchio.
4. Ruotare la manopola di controllo del grado di tostatura (D) sulla regolazione desiderata.

5. Abbassare la leva di accensione (B) finché si blocca. Quando la tostatura è ultimata, la leva risale.
6. Se il toast non è sufficientemente dorato, selezionare un grado di tostatura maggiore. Se al contrario risulta troppo scuro, selezionare un grado inferiore.
7. La tostatura può essere interrotta in qualsiasi momento semplicemente premendo il tasto stop/cancel (I).

Attenzione: durante il funzionamento le bocche di caricamento diventano molto calde
Non toccare.

Nota: per eliminare l'odore di "nuovo" al primo funzionamento, far funzionare l'apparecchio senza alimenti per almeno 5 minuti. Aerare la stanza durante questa operazione.

Nota: se l'apparecchio non è collegato alla rete di alimentazione, la leva non si blocca.

Nota: Le pinze (L) consentono di usare una varietà di tipi di pane diversi, oltre a pasticcini, biscotti ecc. Tuttavia, non cercare di introdurre, forzandoli, alimenti troppo grandi. Se uno di questi dovesse rimanere bloccato, spegnere immediatamente il tostapane. Una volta raffreddato, capovolgerlo e scuoterlo delicatamente per rimuovere l'elemento bloccato. Non inserire oggetti appuntiti come coltelli, in quanto potrebbero danneggiare le resistenze dell'apparecchio.

Funzione "Scongellamento"

1. Inserire nelle pinze (L) le fette di pane congelato facendo attenzione di infilarli in modo che tocchino la parte finale della pinza.
2. Ruotare la manopola di controllo del grado di tostatura (D) sulla regolazione desiderata.
3. Abbassare la leva di accensione (B) finché si blocca.
4. Premere il "Pulsante di Scongellamento" (F). La "Spia di scongelamento" (F) rimarrà accesa fin tanto che la funzione di scongelamento sarà attiva. Il tempo di tostatura verrà aumentato automaticamente.
5. Se si usano fette di pane molto spesse, ridurre leggermente il grado di doratura e lasciare il toast all'interno della camera di cottura per 1-2 minuti al termine della tostatura

Funzione riscaldamento

Abbassare la leva di accensione (B) e premere il tasto di riscaldamento (G). La spia di riscaldamento (G) rimarrà accesa durante l'uso di questa funzione. Da notare che il tempo di riscaldamento è fisso e non può essere modificato intervenendo sulla manopola regolazione grado di tostatura.

Funzione "bagel" (tostatura su un lato)

La funzione "bagel" consente la tostatura di pane, focaccine e muffin su un solo lato (quello interno), mentre l'altro lato (quello esterno) rimane caldo. Prima di essere tostate le focaccine e i muffin devono essere tagliati a metà; abbassare la leva di accensione (B) e premere il pulsante "bagel" (H). La spia luminosa bagel rimarrà accesa durante l'uso di questa funzione.

Uso del tasto stop/cancel

Per interrompere il procedimento di tostatura, premere il pulsante di stop/cancel (I) in qualsiasi momento. Avvertenza: non forzare la leva di accensione (B); usare sempre il pulsante di stop/cancel (I).

Cassetto raccoglibriciole

Il vassoio raccoglibriciole (E) andrebbe svuotato regolarmente in quanto l'accumulo di briciole può costituire un potenziale pericolo di incendio. Dopo la tostatura, lasciare raffreddare il tostapane, quindi estrarre il vassoio raccoglibriciole (G) e svuotarlo.

CONSIGLI

- Non fate funzionare l'apparecchio a vuoto (ovvero senza fette di pane).
- Non utilizzare fette di pane molto sottili o rotte.
- Non inserite alimenti che possono gocciolare durante la cottura. Oltre a rendere impegnative le operazioni di pulizia, possono essere causa di incendi. È inoltre importante pulire il vassoio raccoglibriciole da eventuali gocciolamenti prima di ogni utilizzo.
- Usando il tostapane con bassi gradi di doratura, il formaggio e/o prosciutto potrebbero risultare tiepidi. In tal caso, lasciare il toast all'interno della camera di cottura per 1-2 minuti al termine della tostatura;
- Per risultati ottimali, consigliamo di lasciare il prosciutto fuori dal frigorifero e a temperatura ambiente per 2-3 minuti prima del suo utilizzo.
- Non inserire (sforzando) alimenti troppo grandi. Non inserire forchette o altri utensili all'interno del toaster per estrarre il pane, in quanto potrebbe danneggiare le resistenze dell'apparecchio. Staccate la spina, capovolgete l'apparecchio e scuotetelo leggermente per rimuovere eventuali cibi incastrati.

PULIZIA - MANUTENZIONE

- Qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione deve essere fatta dopo aver disinserito la spina dalla presa di corrente.
- Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di procedere alla pulizia.
- La parte esterna dell'apparecchio dev'essere pulita con un panno umido. Non usare detergenti abrasivi che potrebbero rovinare la superficie.
- **NON IMMERGERE IN ACQUA.**
- Dopo ogni utilizzo, staccare la spina e svuotare il vassoio raccogli-briciole che si trova sul fondo dell'apparecchio.
- Nel caso dei toast dovessero rimanere incastrati, staccare la spina, capovolgere e scuotere leggermente il toaster.
- **NON TOCCARE MAI ALCUNA PARTE DEL TOASTER CON UTENSILI TAGLIANTI, SPECIALMENTE ALL'INTERNO DELLE BOCHE DI CARICAMENTO.**

DATI TECNICI:

POTENZA:	550W
TENSIONE:	220-240V
DIMENSIONI (LXHXD IN MM):	190x330x210
PESO NETTO:	2,4 Kg

IMPORTANT WARNINGS

- The appliance is exclusively for the use for which it has been expressly manufactured. Any other use is to be considered inappropriate and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for eventual damage caused by inappropriate, improper or irresponsible use and/or for repairs made to the product by unauthorised personnel.
- The appliance is designed and produced for domestic use only. It is not suitable for use in: staff kitchens in shops, offices and other workplaces, farm houses, hotels, motels or other holiday accommodation, guest houses.
- After having removed the appliance from the packaging, make sure that the product is complete and in perfect condition.
- The plastic bag in which the appliance was packaged should be kept out of reach of children as it poses a suffocation hazard. In order to remove the dust that may have accumulated on the appliance, simply dust it off with a soft cloth.
- Before inserting the plug into the electrical outlet, make certain:
 - the voltage of the outlet corresponds to the value indicated on the information label, attached to the appliance.
 - the electrical outlet has sufficient grounding capacity: **the manufacturer declines any responsibility for the lack of observation of this norm.**
- In the case of incompatibility between the outlet and the plug of the appliance, have it replaced by a qualified technician. The use of adapters, multiple socket units and/or extension cords is not recommended. Whenever it may be necessary to use such equipment, it is advisable to use only simple or multiple adapters or extension cords which comply with the current safety standards, and make sure not to exceed the voltage limit of the adapter or extension cord.
- When the appliance is plugged into the electrical outlet, and moreover, while it is turned on, never place hands into the bread toasting slots (A).
- This appliance can be used by children aged 8 upwards and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
- Do not touch the appliance with wet or damp

hands.

- The metal sides of the toaster and the areas surrounding the bread slots (A) become very hot during use: control the appliance touching only the plastic dials and handles.
- **Bread is a foodstuff which may catch fire.** Do not use this appliance under or next to curtains or other combustible material.
- Do not cover the appliance while it is in use.
- Do not use the appliance with bare or wet feet.
- Unplug the appliance from the electrical outlet when it is not in use.
- Do not leave the appliance on when not being used as this may be potentially dangerous.
- Do not unplug the appliance from the outlet by pulling on the cord.
- Do not leave the appliance exposed to the elements, (rain, direct sunlight, frost, etc.).
- We recommend that you do not use your toaster directly under wall cupboards.
- Clean the crumb tray regularly: crumbs can smoke or burn.
- Before doing any cleaning or operation, unplug the appliance from the electrical outlet. Do not immerse the appliance, the plug, or the electrical cord in water.
- In case of break down or improper functioning of the appliance, turn off the appliance without tampering with it. For necessary repairs and for the substitution of the electrical cord, consult the technical service centre authorised by the manufacturer.
- Appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Keep these instructions carefully for further consultations.

This appliance complies with directive 2004/108/ec on electromagnetic compatibility. Materials and accessories coming into contact with food conform to EC regulation 1935/2004.

Disposing of the appliance



In compliance with European directive 2002/96/EC, the appliance must not be disposed of with household waste, but taken to an authorised waste separation and recycling centre.

INSTRUCTIONS

1. Place the slices of bread or sandwiches in the toast racks (L), making sure they touch the end of the rack.
2. Plug into the mains socket.
3. Insert the toast racks in the appliance.
4. Turn the toasting level knob (D) to the required level.
5. Lower the ON lever (B) until it locks in place. When toasting is complete, the lever rises up.

6. If the bread is not sufficiently toasted, select a darker toasting level by turning the knob (D). Alternatively, if the toast is too dark, select a lighter toasting level.
7. Toasting can be interrupted at any moment simply by pressing the stop/cancel button (I). Important: the bread toasting slots become very hot during operation. Do not touch!

Note: the first time you use the toaster, to eliminate the "new" smell operate the appliance without bread for at least 5 minutes. Ventilate the room.

Note: if the appliance is not plugged into the mains, the lever will not stay down.

Note: the toast racks (L) can be used with a variety of different types of bread, buns, biscuits etc. You should not however use force to introduce excessively large items. If food remains blocked in the toaster, turn it off immediately. When cold, turn it upside down and shake gently to remove the item. Never insert sharp objects such as knives as they could damage the heating elements.

"Defrost" function

1. Place the slices of frozen bread in the toast racks (L), making sure they touch the end of the rack.
2. Turn the toasting level knob (D) to the required level.
3. Lower the ON lever (B) until it locks in place.
4. Press the defrost button (F).
The defrost light (F) stays on while the defrost function is in use. The toasting time will be automatically increased.
5. If the slices of bread are very thick, reduce the toasting level slightly and leave the toast inside the toaster for 1-2 minutes at the end of toasting.

Reheat function

Press down the ON lever (B) and press the Reheating button (G). The reheat light will remain on while the reheat function is in use. Please note that this is a fixed reheat time which cannot be adjusted by the browning control.

"Reheat" function

Lower the ON lever (B) and press the "reheat" button (G). The reheat light stays on while the reheat function is in use. The reheat time is fixed and cannot be adjusted by means of the toasting level knob.

"Bagel" function (toasting on one side)

The "bagel" function toasts the bread, bagels or muffins on one side only (the inside), while the other side (the outside) remains warm.

Slice bagels and muffins in half before toasting. Lower the ON lever (B) and press the "bagel" button (H). The bagel light stays on while the function is in use.

Using the stop/cancel button

To stop toasting, press the stop/cancel button (I) at any moment. Important: do not force the ON lever (B). Always use the stop/cancel button (I).

Crumb tray

The crumb tray (E) must be emptied regularly as accumulated crumbs could represent a fire risk. After toasting, allow the toaster to cool, then extract the crumb tray (E) and empty.

TIPS

- Do not use the toaster empty (without slices of bread).
- Do not use very thin or broken slices of bread.
- Do not insert foods which could drip during cooking. Apart from making cooking difficult, they could cause fire. Before using the toaster, always remove any drips from the crumb tray.
- When using the toaster at a low toasting level, cheese and/or ham may not be hot enough. In this case, leave the toast inside the toaster for 1-2 minutes at the end of toasting;
- For best results, you should take the ham out of the refrigerator and leave it at room temperature for 2-3 minutes before use.
- Never use force to insert excessively large pieces of food.
- Never insert forks or other utensils into the toaster to remove the bread. This could damage the heating elements. If food remains stuck in the toaster, unplug from the mains, turn the appliance upside down and shake lightly.

CLEANING - MAINTENANCE

- Before cleaning the toaster or carrying out maintenance, always unplug from the mains.
- Wait for the appliance to cool down before cleaning.
- The outside of the toaster must be cleaned with a damp cloth. Never use abrasive cleaning products as they could damage the surface.
- **NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER.**
- When you have finished using the toaster, always unplug from the mains and empty the crumb tray on the bottom of the appliance.
- If slices of toast remain stuck in the appliance, unplug, turn upside down and shake lightly.
- **NEVER TOUCH ANY PART OF THE TOASTER, ESPECIALLY THE INSIDE OF THE BREAD TOASTING SLOTS, WITH SHARP UTENSILS.**

TECHNICAL SPECIFICATION:

POWER:	550W
VOLTAGE:	220-240V
DIMENSIONS (LXHXD) MM:	190x330x210
NET WEIGHT:	2,4 Kg

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- Cet appareil ne doit être destiné qu'à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Tout autre usage doit être considéré comme impropre et par conséquent dangereux. Le constructeur décline toute responsabilité pour les éventuels dommages dérivant d'une utilisation impropre, erronée et illogique et/ou de réparations effectuées par un personnel non qualifié.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour travailler dans des : pièces servant de cuisine au personnel de magasins, bureaux et autres zones de travail, agritourismes, hôtels, motels et autres structures d'accueil, chambres à louer.
- Après avoir enlevé l'emballage, contrôler que l'appareil est intact. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser exclusivement à un personnel qualifié.
- Ne pas laisser le sachet en plastique contenant le produit à la portée des enfants étant donné qu'il peut représenter pour eux une source de danger. Pour enlever la poussière qui s'est éventuellement accumulée sur l'appareil, il suffit d'utiliser un chiffon doux.
- Avant de brancher la fiche à la prise de courant, vérifier que :
 - le voltage indiqué sur la plaquette signalétique de l'appareil correspond bien à celui de votre installation électrique ;
 - la prise de courant est munie d'une mise à la terre efficace; **le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dérivant du non respect de cette norme.**
- En cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, la prise doit être remplacée par une prise de type approprié, par un personnel qualifié. Il est déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des prises multiples et/ou des rallonges. Si leur utilisation s'avère absolument nécessaire, utiliser exclusivement des adaptateurs simples ou multiples ainsi que des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur, en veillant à ne pas dépasser la puissance maximale indiquée sur l'adaptateur et/ou sur la rallonge.
- Lorsque l'appareil est branché au réseau d'alimentation et en particulier lorsqu'il est en marche, ne jamais introduire les mains dans les ouvertures de chargement (A).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que des personnes ayant des capacités réduites au niveau physique, sensoriel ou mental, ou un manque d'expérience et de connaissances si ils ont été supervisés ou instruits à propos de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils ont compris les risques encourus. Les enfants de devront pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou la maintenance ne devra pas être effectuée par des enfants, sauf si ces derniers sont âgés de plus de 8 ans et s'ils sont supervisés. Maintenir l'appareil et son fil hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouil-

lées ou humides.

- Pendant le fonctionnement les parties métalliques et les zones qui entourent les ouvertures de chargement (A) sont chaudes : utiliser uniquement les boutons et les poignées en plastique pour intervenir sur l'appareil.
- **Le pain est un aliment qui peut prendre feu.** Par conséquent, ne pas utiliser cet appareil en dessous ou à proximité de rideaux ou autres matériaux combustibles.
- Ne pas couvrir l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Ne pas utiliser l'appareil en ayant les pieds nus ou mouillés.
- Débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne pas laisser l'appareil branché inutilement étant donné qu'il peut représenter une source de danger.
- Ne pas débrancher la fiche de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, gel, etc.).
- Il est recommandé de ne pas utiliser le grille-pain directement sous les meubles muraux.
- Nettoyez régulièrement le tiroir ramasse-miettes : les miettes peuvent provoquer de la fumée ou un incendie.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil du réseau d'alimentation électrique en enlevant la fiche de la prise. Ne jamais plonger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- En cas de panne et/ou mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et ne pas essayer d'intervenir personnellement. Pour toute réparation et pour le remplacement du cordon d'alimentation, s'adresser exclusivement aux centres de service après-vente agréés par le fabricant.
- L'appareil ne doit pas fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système séparé de télécommande.
- Conserver soigneusement ce mode d'emploi pour toutes autres consultations futures.

Cet appareil est conforme à la directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique.

Les matériaux et les objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires sont conformes aux prescriptions du règlement européen 1935/2004.

Mise au rebut de l'appareil



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, ne jetez pas l'appareil avec les déchets domestiques, mais portez-le à un centre de collecte sélective agréé.

MODE D'EMPLOI

1. Insérez dans les pinces (L) les tranches de pain, le pain de mie ou les toasts en veillant à ce qu'ils touchent le fond de la pince.
2. Branchez l'appareil.
3. Insérez les pinces dans l'appareil.
4. Tournez le bouton de réglage du degré de grillage (D) sur la position désirée.

5. Baissez à bloc le levier de marche (B). Quand le grillage est terminé, le levier remonte.6. Si le pain n'est pas suffisamment doré, sélectionnez un degré supérieur de grillage en tournant le bouton (D). Si en revanche le pain est trop grillé, sélectionnez un degré inférieur.

7. Le grillage peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche stop/cancel (I).

Attention: pendant le fonctionnement, les ouvertures de chargement deviennent très chaudes. Ne les touchez pas!

Remarque: Pour éliminer l'odeur de neuf, lors de la première mise en service, faites fonctionner l'appareil sans aliments pendant au moins 5 minutes. Aérez la pièce pendant cette opération

Remarque: si l'appareil n'est pas branché, le levier ne se bloquera pas.

Remarque: Les pinces (L) peuvent recevoir une variété de types de pain différents, ainsi que des petits-fours, des biscuits, etc. Cependant, n'essayez pas d'introduire (en forçant) des aliments trop grands. Si un aliment reste coincé, arrêtez immédiatement le grille-pain et laissez-le refroidir. Puis retournez-le et secouez-le délicatement pour faire descendre le morceau coincé. Évitez d'introduire des objets pointus (couteaux) car ils pourraient abîmer les résistances de l'appareil.

Fonction «décongélation»

1. Insérez dans les pinces (L) les tranches de pain congelé en veillant à ce qu'elles touchent le fond de la pince.
2. Tournez le bouton de réglage du degré de grillage (D) sur la position désirée.
3. Baissez à bloc le levier de marche (B).
4. Appuyez sur la touche de Décongélation (F). Le témoin de décongélation (F) restera allumé tant que la fonction de décongélation sera active. Le temps de grillage augmentera automatiquement.
5. Si vous utilisez des tranches de pain très épaisses, réduisez légèrement le degré de dorage et laissez le toast à l'intérieur de la chambre de cuisson pendant 1 ou 2 minutes après grillage

Fonction réchauffage

Baissez le levier de marche (B) et appuyez sur la touche de réchauffage (G). Le témoin de réchauffage restera allumé pendant l'utilisation de cette fonction. N'oubliez pas que le temps de réchauffage est fixe et qu'il ne peut pas être modifié en tournant le bouton de réglage du degré de grillage.

Fonction "bagel" (pour griller d'un seul côté)

La fonction "bagel" permet de griller du pain, des fougasses et des muffins d'un seul côté (intérieur) pendant que l'autre (extérieur) reste chaud.

Avant de les griller, coupez les fougasses et les muffins en deux ; baissez le levier (B) de marche et appuyez sur la touche "bagel" (H). Le voyant restera allumé pendant l'utilisation de cette fonction.

Utilisation de la touche stop/cancel

Pour arrêter le processus de grillage, appuyez sur la touche stop/cancel (I) à tout moment.

Attention : ne forcez pas le levier de marche (B) utilisez toujours la touche stop/cancel (I).

Tiroir ramasse-miettes

Le tiroir ramasse-miettes (E) devrait être vidé régulièrement car l'accumulation de miettes peut représenter un risque potentiel d'incendie.

Après le grillage, laissez refroidir l'appareil puis extrayez le tiroir ramasse-miettes (E) et videz-le.

CONSEILS

- Évitez de faire fonctionner l'appareil à vide (sans tranches de pain).
- Évitez les tranches de pain trop fines ou cassées.
- Évitez d'introduire des aliments qui pourraient gouter pendant la cuisson. Non seulement ils compliquent le nettoyage de l'appareil mais ils risquent de provoquer des incendies. Il est important, en outre, de nettoyer le tiroir ramasse-miettes avant chaque utilisation.
- Si vous utilisez un grille-pain avec des degrés de dorage bas, le fromage et/ou le jambon risquent d'être tièdes, Le cas échéant, laissez le toast à l'intérieur de la chambre de cuisson pendant 1 ou 2 minutes après grillage.
- Pour d'excellents résultats, nous conseillons de laisser le jambon hors du réfrigérateur pendant 2 à 3 minutes, à la température ambiante, avant de l'utiliser.
- Évitez d'introduire (en forçant) des aliments trop grands.
- Évitez d'introduire des fourchettes ou autres ustensiles pour extraire le pain, vous pourriez abîmer les résistances de l'appareil. Pour faire sortir les morceaux coincés, débranchez l'appareil, retournez-le et secouez-le légèrement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage ou entretien.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide. Évitez les détergents abrasifs, ils pourraient abîmer la surface.
- **ÉVITEZ D'IMMERGER L'APPAREIL DANS L'EAU**
- Après chaque utilisation, débranchez l'appareil et videz le tiroir ramasse-miettes qui se trouve dans le bas.
- Si des tranches de pain restent coincées dans l'appareil, débranchez celui-ci, retournez-le et secouez-le légèrement.
- **NE TOUCHEZ JAMAIS L'APPAREIL AVEC DES USTENSILES COUPANTS, SURTOUT DANS LES OUVERTURES DE CHARGEMENT.**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

PUISSANCE:	550W
TENSION:	220-240V
DIMENSIONS (LXHP EN MM):	190x330x210
POIDS NET:	2,4 Kg

WICHTIGE HINWEISE

- Dieses Gerät darf ausschließlich für den ausdrücklich konzipierten Zweck verwendet werden. Jede zweckentfremdete Verwendung kann gefährlich sein. Der Hersteller kann für Schäden, die durch zweckentfremdete, falsche bzw. unsachgemäße Verwendung bzw. durch nichtfachmännisch ausgeführte Reparaturen verursacht werden, nicht haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Der Gebrauch ist nicht vorgesehen: in Räumen, die als Küchen für das Personal von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsbereichen eingerichtet sind, in landwirtschaftlichen touristischen Einrichtungen, in Hotels, Motels und anderen Übernachtungseinrichtungen, bei Zimmervermietungen.
- Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf seine Unversehrtheit. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall auf gar keinen Fall und wenden Sie sich im Bedarfsfall ausschließlich an Fachleute.
- Lassen Sie den Plastikbeutel nicht in der Reichweite von Kindern, da dies eine potentielle Gefahrenquelle darstellt. Entfernen Sie den sich auf dem Gerät eventuell angesammelten Staub einfach mit einem weichen Tuch.
- Bevor Sie den Netzstecker an der Steckdose anschließen prüfen Sie ob:
 - die Netzspannung mit dem auf dem Typen-/Leistungsschild des Gerätes angegebenen Wert übereinstimmt;
 - die Steckdose vorschriftsmäßig geerdet ist. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, **wenn diese Vorschrift nicht eingehalten werden sollte.**
- Sollte der Gerätestecker für Ihre Steckdose ungeeignet sein, lassen Sie ihn von einem Fachmann gegen einen passenden Netzstecker auswechseln. Die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen. Sollte deren Einsatz unvermeidlich sein, verwenden Sie ausschließlich Einfach- oder Vielfachadapter und Verlängerungskabel, die mit den gelten Sicherheitsvorschriften übereinstimmen und achten Sie gleichzeitig darauf, daß die auf dem Adapter und/oder dem Verlängerungskabel eingravierten Leistungsgrenzen nicht überschritten werden.
- Ist das Gerät am Versorgungsnetz angeschlossen und vor allen Dingen dann, wenn es in Betrieb ist, die Hände nicht in die Toasteinführschlitze (A) bringen.
- Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahre, sowie von Personen mit reduzierten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie unter Aufsicht sind, oder mit den entsprechenden Anleitungen zum sicheren Gebrauch des Geräts und der Gefahrenerkennung vertraut gemacht worden sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Halten Sie den Apparat außer Reichweite für Kinder unter 8 Jahre.

- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten bzw. nassen Händen.
- Während dem Betrieb sind die Metallwände und der Bereich rund um die Toasteinführschlitze (A) heiß: Berühren Sie das Gerät ausschließlich an den **Drehknöpfen und Handgriffen aus Plastik**.
- Brot ist ein Lebensmittel, das Feuer fangen kann. Verwenden Sie das Gerät daher nicht unter oder in der Nähe von Vorhängen bzw. anderen entflammenden Materialien.
- Decken Sie das Gerät während dem Betrieb nicht ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind oder nasse Füße haben.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unnötig eingeschaltet, da dies eine potentielle Gefahrenquelle darstellt.
- Ziehen Sie nicht direkt an der Versorgungsleitung, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus (Regen, Sonne, Frost usw.)
- Es wird empfohlen, den Toaster nicht direkt unter Hängeschränken zu verwenden.
- Das Krümelblech regelmäßig säubern: Die Krümel können Qualm oder Brandgefahr verursachen.
- Bevor Sie mit Reinigungs- bzw. Wartungsarbeiten beginnen, ziehen Sie stets den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose. Tauchen Sie weder das Gerät, noch die Versorgungsleitung bzw. den Netzstecker ins Wasser.
- Bei Beschädigungen und/oder Betriebsstörungen des Gerätes schalten Sie es sofort aus und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Für eventuelle Reparaturen und zum Austausch des Versorgungskabels wenden Sie sich ausschließlich an eine vom Hersteller autorisierte technische Kundendienststelle.
- Das Gerät darf nicht mittels eines externen Timers oder mit einer separaten Fernsteuerung betrieben werden.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.

Dieses Gerät entspricht der ewg-richtlinie 2004/108/eg über elektromagnetische verträglichkeit.

Die Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, entsprechen den Vorschriften der Europäischen Verordnung Nr. 1935/2004.

Entsorgung des Gerätes



Gemäß Europarichtlinie 2002/96/EC das Gerät nicht zusammen mit anderen Hausabfällen entsorgen, sondern einem Zentrum für offizielle Mülltrennung übergeben.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Die Brot- oder Toastscheiben in die Halter (L) einführen, dabei darauf achten, dass sie das Halterende berühren.
2. Netzstecker an die Steckdose anschließen.
3. Halter in das Gerät einführen.

4. Den **(D)** auf die gewünschte Position stellen.
5. Drücken Sie den Einschalthebel **(B)** nach unten, bis er einrastet. Wenn der Toastvorgang beendet ist, springt der Hebel wieder nach oben.
6. Ist der Toast nicht ausreichend gebräunt, wählen Sie einen höheren Bräunungsgrad, indem Sie den Bräunungsgradregler **(D)** drehen. Ist der Toast hingegen zu stark gebräunt, wählen Sie einen niedrigeren Bräunungsgrad.
7. Der Toastvorgang kann jederzeit gestoppt werden, indem Sie die Taste Stop/Cancel **(I)** drücken.

Achtung: Während des Betriebs werden die Einführschlitze sehr heiß. Nicht berühren!

Merke: um den Geruch des „Neuen“ beim ersten Betrieb zu vermeiden, das Gerät mindestens 5 Minuten lang leer in Betrieb setzen. Während dieses Vorgangs den Raum gut belüften.

Merke: wenn das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, rastet der Hebel nicht ein.

Merke: Die Halter (L) ermöglichen die Verwendung verschiedener Brotarten sowie von Gebäck, Keksen usw. Versuchen Sie trotzdem nicht mit Gewalt größere Nahrungsmittel einzuführen; sollte dennoch etwas hängenbleiben, den Toaster sofort ausschalten. Nach dem Abkühlen umdrehen, vorsichtig schütteln, um das blockierte Element zu entfernen. Keine spitzen Gegenstände wie Messer o.ä. benutzen, da diese die Heizstäbe des Gerätes beschädigen können.

Funktion „Auftauuen“

1. Die tiefgefrorenen Bratscheiben in die Halter **(L)** einführen, dabei darauf achten, dass sie das Halterende berühren.
2. Den **(D)** auf die gewünschte Position stellen.
3. Drücken Sie den Einschalthebel **(B)** nach unten, bis er einrastet.
4. „Aufauftaste“ **(F)** drücken. Die „Aufauftaste“ **(F)** bleibt so lange eingeschaltet, wie die Aufauftaste aktiviert ist. Der Toastvorgang verlängert sich automatisch.
5. Falls sehr dicke Bratscheiben verwendet werden, den Bräunungsgrad leicht mindern und den Toast nach Beendigung des Toastvorgangs 1-2 Minuten in der Heizzone lassen.

Funktion Aufwärmen

Drücken Sie den Einschalthebel **(B)** nach unten, und drücken Sie die Taste „Aufwärmen“ **(G)**. Die Kontrolllampe „Aufwärmen“ leuchtet während der gesamten Dauer dieser Funktion auf. Die Aufwärmzeit ist vorgegeben und lässt sich nicht über den Bräunungsgradregler ändern.

Funktion „Bagel“ (Einseitiges Toasten)

Mit der Funktion „Bagel“ können Sie Brot, Fladenbrot und Muffins nur auf einer Seite (der Innenseite) tosten während die andere (die Außenseite) warm bleibt. Fladenbrot und Muffins müssen vor dem Toasten halbiert werden. Senken Sie den Einschalthebel **(B)** und drücken Sie die Taste „Bagel“ **(H)**. Die rote Kontrolllampe bleibt während dieses Funktionsvorgangs eingeschaltet.

Gebrauch der Taste Stop/Cancel

Zum Abbrechen des Toastvorgangs die Taste

Stop/Cancel **(I)** zu jeder Zeit drücken. Hinweis: Den Einschalthebel **(B)** nicht mit Gewalt betätigen; immer die Taste Stop/Cancel **(I)** benutzen.

Krümblech

Das Krümblech **(E)** sollte regelmäßig geleert werden, da die Anhäufung von Krümel ein potenzielles Brandrisiko darstellen kann. Nach dem Toasten den Toaster abkühlen lassen, dann das Krümblech **(E)** herausziehen und entleeren.

TIPPS

- Betreiben Sie das Gerät nicht leer (d.h. ohne Bratscheiben).
- Verwenden Sie keine sehr dünnen oder gebrochene Bratscheiben.
- Führen Sie keine Nahrungsmittel ein, die während des Toastvorgangs tropfen können. Dies würde nicht nur die Reinigungsarbeiten erschweren, sondern könnte auch eine Brandursache darstellen. Es ist zudem wichtig, dass Sie das Krümblech vor jedem Gebrauch reinigen und eventuelle Tropfrückstände entfernen.
- Bei Verwendung des Toasters mit niedrigen Bräunungsgraden können Käse u/o Schinken zu wenig gewärmt werden. In diesem Fall den Toast nach Beendigung des Toastvorgangs 1-2 Minuten in der Heizzone lassen;
- Für optimale Resultate empfehlen wir, den Schinken 2-3 Minuten vor Gebrauch aus dem Kühlschrank zu nehmen.
- Führen Sie nicht mit Gewalt zu große Nahrungsmittel ein.
- Verwenden Sie zum Herausziehen von Brot aus dem Toasterinneren keine Gabeln oder andere Utensilien, da diese die Heizelemente des Gerätes beschädigen könnten. Ziehen Sie hierzu den Netzstecker, drehen Sie das Gerät auf den Kopf und schütteln Sie es leicht.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor Beginn jeder Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeit stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät außen mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.
- **AUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT IN WASSER.**
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker und entleeren Sie das am Geräteboden befindliche Krümblech.
- Sollte sich Toastscheiben verklemmt haben, so ziehen Sie den Netzstecker, drehen den Toaster auf den Kopf und schütteln ihn leicht.
- **BERÜHREN SIE KEINE TEILE DES TOASTERS UND, INSBESONDERE DIE INNENSEITE DER EINFÜHRSCHLITZE MIT SPITZEN BZW. SCHARFEN UTENSILIEN.**

TECHNISCHE DATEN:

LEISTUNG:	550W
SPANNUNG:	220-240V
ABMESSUNGEN (LXHX IN MM):	190x330x210
NETTOGEWICHT:	2,4 Kg

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Het apparaat dient uitsluitend gebruikt te worden voor de doeleinden waarvoor het ontworpen is. Elk ander gebruik dient als oneigenlijk beschouwd te worden en derhalve als gevaarlijk. De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk, verkeerd en onverantwoordelijk gebruik en/of door reparaties uitgevoerd door niet vakbekwaam personeel.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bedoeld. Gebruik in de volgende ruimten/situaties is niet voorzien: ruimten ingericht als keukens voor het personeel van winkels, kantoren en andere werkzones, vakantieboerderijen, hotels, motels en andere logiesgelegenheden, kamer-verhuurders.
- Nadat de verpakking verwijderd is, dient men te controleren of het apparaat in goede staat verkeerd. In geval van twijfel, moet het apparaat niet gebruikt te worden en dient men zich te wenden tot vakbekwaam personeel. De plastic zak waarin het produkt verpakt is, dient niet binnen het bereik van kinderen achtergelaten te worden, omdat dit een bron van gevaar zou kunnen opleveren.
- Voor het verwijderen van eventuele stof dat zich gevormd zou kunnen hebben, is het voldoende het apparaat af te nemen met een zachte doek:
 - de netspanning overeenkomt met de waarde aangegeven op het kenmerkenplaatje dat zich aan de onderkant van het apparaat bevindt.
 - het stopcontact voorzien is van een aardleiding: de fabrikant stelt zich niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet in acht nemen van deze norm.
- Indien de stekker niet in het stopcontact past, het stopcontact door een vakman laten vervangen door een stopcontact van het juiste soort. Het gebruik van aanpasstekkers, meervoudige stopcontacten en/of verlengsnoeren wordt afgeraden. Indien het gebruik hiervan noodzakelijk geacht wordt, uitsluitend enkelvoudige of meervoudige aanpasstekkers of verlengsnoeren gebruiken die overeenkomstig zijn met de van kracht zijnde veiligheidsnormen, waarbij erop gelet moet worden dat de vermogenslimiet aangegeven op de aanpasstekker en/of het verlengsnoer niet overschreden wordt.
- Wanneer het apparaat aangesloten is op het elektriciteitsnet, en in het bijzonder wanneer het apparaat aanstaat, nooit de handen te steken in de broodsleuven (A).
- Deze toepassing kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mindervaliden of personen zonder ervaring of kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen hoe de toepassing veilig te gebruiken en de risico's die hiermee verbonden zijn begrijpen. Kinderen mogen niet met de toepassing spelen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Hou de toepassing en het koord buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat niet aanraken met natte of vochtige

handen.

- Tijdens het gebruik worden de metalen wanden en de zone rondom de broodsleuven (A) warm: het apparaat bedienen door uitsluitend de plastic knoppen en handvaten aan te raken.
- **Brood is een voedingswaar dat vlam kan vatten.** Daarom dient dit apparaat niet gebruikt te worden in de buurt van gordijnen of van ander brandbaar materiaal.
- Het apparaat niet bedekken tijdens het functioneren.
- Het apparaat niet gebruiken op blote of natte voeten.
- De stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Het apparaat niet onnodig aan laten staan, omdat dit een bron van gevaar zou kunnen opleveren.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken.
- Het apparaat niet blootstellen aan atmosferische krachten (regen, zon, vrieskou, etc.)
- Men adviseert om de toaster niet rechtstreeks onder hangkastjes te gebruiken.
- Reinig regelmatig de kruimelopvanglade: de kruimels kunnen rook of brand veroorzaken.
- Voordat men overgaat tot het schoonmaken of het uitvoeren van onderhoud, altijd eerst de stekker uit het stopcontact halen. Het apparaat, het elektriciteitsnet of de stekker niet in water dompelen.
- In geval van storing en/of slecht functioneren, het apparaat afzetten zonder te proberen het zelf te repareren. Voor eventuele reparaties en voor het vervangen van het elektriciteitsnet dient men zich uitsluitend te wenden tot technische assistentie centra die geautoriseerd zijn door de fabrikant.
- Het apparaat mag niet werken door middel van een externe timer of een apart systeem voor afstandsbediening.
- Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren om deze eventueel in de toekomst te kunnen raadplegen.

Dit apparaat is conform de eg-richtlijn 2004/108/eg inzake de elektromagnetische compatibiliteit.

De materialen en voorwerpen die bestemd zijn om met levensmiddelen in contact te komen zijn conform de voorschriften van de Europese verordening 1935/2004.

Verwerking van het apparaat

Krachtens de Europese richtlijn 2002/96/EG mag het apparaat niet samen met het huishoudelijke afval worden verwerkt, maar moet het naar een officieel inzamelcentrum gebracht worden.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1. Steek de sneden brood of casino- of tostbrood in de knijpers (L), en let daarbij op dat ze zodanig worden ingebracht dat ze het eindgedeelte van de knijper aanraken.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Steek de knijpers in het apparaat.
4. Zet de regelknop van de roostergraad (D) in de gewenste stand.
5. Duw de inschakelhendel (B) omlaag totdat deze blokkeert. Wanneer het roosteren beëindigd is,

komt de hendel omhoog.

- Als het brood niet voldoende geroosterd is, dient men een hogere roostergraad te kiezen door aan de knop **(D)** te draaien. Als het brood echter te veel geroosterd is, dient men een lagere roostergraad te kiezen.
- Het roosteren kan op elk moment onderbroken worden door op de drukknop "stop/cancel" **(I)** te drukken.
Let op: tijdens de werking worden de broodsleuven zeer heet. Niet aanraken!

Opmerking: om de nieuwgeur bij het eerste gebruik te elimineren, moet men het apparaat minstens 5 minuten zonder voedsel laten werken. Lucht het vertrek tijdens deze handeling.

Opmerking: als het apparaat niet op het elektriciteitsnet is aangesloten, blokkeert de hendel niet.

Opmerking: de knijpers **(L)** kunnen verschillende soorten brood, maar ook taartjes en koekjes e.d. bevatten. Probeer echter niet, door te forceren, te grote stukken voedsel in te brengen. Als een knijper blijft steken, schakel dan onmiddellijk het broodrooster uit. Zodra het is afgekoeld, draait u het om en klopt u voorzichtig om het element dat is blijven steken los te maken. Steek geen scherpe voorwerpen zoals messen in het apparaat, omdat deze de weerstanden kunnen beschadigen.

Functie "defrost"

- Steek de diepgevroren sneden brood in de knijpers **(L)** en let daarbij op dat ze zodanig worden ingebracht dat ze het eindgedeelte van de knijper aanraken.
- Zet de regelknop van de roostergraad **(D)** in de gewenste stand.
- Duw de inschakelhendel **(B)** omlaag totdat deze blokkeert.
- Druk op de drukknop "defrost" **(F)**. Het controlelampje "defrost" **(F)** blijft branden zolang de defrost-functie actief is. De roostertijd zal automatisch verhoogd worden.
- Als zeer dikke sneden brood worden gebruikt, moet de roostergraad iets verlaagd worden en de sneden aan het einde van het roosteren 1 à 2 minuten in het apparaat worden gelaten.

Functie verwarming

Duw de hendel **(B)** naar beneden en druk op de knop "reheat" **(G)**. Het controlelampje blijft branden zolang deze functie in gebruik is. De verwarmingstijd is steeds dezelfde en kan niet veranderd worden met de regelknop van de roostergraad.

Functie "bagel" (roosteren aan één zijde)

De functie "bagel" dient voor het roosteren van allerlei soorten brood, focaccia's en muffins aan één zijde (de binnenzijde), terwijl de andere zijde (de buitenzijde) warm blijft. Voordat de focaccia's en muffins geroosterd worden, moeten ze door de helft gesneden worden: duw de inschakelhendel **(B)** naar beneden en druk op de knop "bagel" **(H)**. Het controlelampje "bagel" blijft branden zolang deze functie in gebruik is.

Gebruik van de drukknop "stop/cancel"

Op elk moment kan op de drukknop "stop/cancel" **(I)** gedrukt worden om het roosteren te onderbreken.

Waarschuwing: forceer de inschakelhendel **(B)** niet; gebruik altijd de drukknop "stop/cancel" **(I)**.

Kruimelopvanglade

De kruimelopvanglade **(E)** moet regelmatig geleegd worden omdat een ophoping van kruimels een potentiële bron van brandgevaar kan opleveren. Laat het broodrooster na het roosteren afkoelen, neem de kruimelopvanglade **(E)** uit en leeg deze.

TIPS

- Het apparaat niet leeg laten werken (d.w.z. zonder sneden brood).
- Geen heel dunne of gebroken sneden brood gebruiken.
- Geen etenswaren in het broodrooster doen die tijdens het verwarmen kunnen lekken. Afgezien van de moeilijkheden die dit veroorzaakt voor het schoonmaken, kan dit ook brandgevaar opleveren. Het is bovendien belangrijk vóór elk gebruik eventuele gelekte etenswaren uit de kruimelopvanglade te verwijderen.
- Als het apparaat met lage roostergraad wordt gebruikt, kunnen kaas en/of ham nog lauwwarm blijken. In dat geval moet men de tosti aan het einde van het roosteren nog 1 à 2 minuten in het apparaat laten. - Voor optimale resultaten adviseren wij om de ham vóór het gebruik circa 2 à 3 minuten buiten de koelkast op omgevingstemperatuur te laten.
- Geen te grote stukken in het broodrooster duwen (forceren).
- Geen vorken of andere voorwerpen in het broodrooster steken om het brood eruit te halen, omdat hierdoor de weerstanden beschadigd kunnen worden. De stekker uit het stopcontact halen, het apparaat omkeren en zachtjes schudden om eventuele etensresten te verwijderen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Elke reinigings- of onderhoudsbeurt dient te geschieden nadat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Het apparaat laten afkoelen voordat men met reinigen begint.
- De buitenkant van het apparaat moet gereinigd worden met een vochtige doek. Geen schurende reinigingsproducten gebruiken die de buitenkant kunnen beschadigen.
- DOMPEL HET APPARAAT NIET ONDER IN WATER.**
- Na elk gebruik de stekker uit het stopcontact halen en de kruimelopvanglade die zich aan de onderkant van het apparaat bevindt, leegmaken.
- Indien een geroosterde boterham vast blijft zitten in de sleuf, de stekker uit het stopcontact halen, het apparaat omkeren en zachtjes schudden.
- DE ONDERDELEN VAN HET BROODROOSTER, EN MET NAME DE BINNENKANT VAN DE BROODSLEUVEN, NOOIT MET SCHERPE VOORWERPEN AANRAKEN.**

TECHNISCHE GEGEVENS:

VERMOGEN:	550W
SPANNING:	220-240V
AFMETINGEN (LXHXD IN MM):	190x330x210
NETTO GEWICHT:	2,4 Kg

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- El aparato tendrá que estar destinado, exclusivamente, para el uso para el cual ha sido fabricado. Cualquier otro uso se tiene que considerar incorrecto y, por lo tanto, peligroso. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños ocasionados por uso incorrecto, erróneo e irresponsable y/o reparaciones efectuadas por personal no especializado. Después de haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del producto. En caso de dudas, no usar el aparato, dirigirse exclusivamente a personal cualificado.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No se contempla su uso en: entornos utilizados como cocina para el personal de tiendas, oficinas y otras áreas de trabajo, casas rurales, hoteles, moteles y otras estructuras de hospedaje, particulares que alquilan habitaciones.
- La bolsa de plástico que envuelve el producto no se debe dejar al alcance de los niños, ya que podría ser una potencial fuente de peligro. Para quitar el polvo, que podría haberse acumulado, es suficiente usar un paño suave.
- Antes de enchufarlo, controlar que:
 - la tensión de alimentación corresponda al valor indicado en la chapa datos, colocada debajo del aparato.
 - la toma corriente tenga una suficiente descarga a tierra: **el fabricante declina toda responsabilidad en el caso que esta norma no se cumpla.**
- En caso de incompatibilidad entre toma y enchufe del aparato, hacer cambiar la toma con otra de tipo adecuado, por personal cualificado. No se aconseja el uso de adaptadores, tomas múltiples y/o prolongaciones. En el caso que sea necesario, usar exclusivamente adaptadores simples o múltiples y prolongaciones conformes con las normas de seguridad vigentes, poniendo atención a que el límite de potencia marcado en el adaptador y/o prolongación no sea superior.
- Cuando el aparato está conectado a la red de alimentación y, sobre todo, cuando está en funcionamiento, no introducir las manos en las bocas de carga (A);
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, siempre y cuando sean supervisados o instruidos en cuanto al uso seguro del aparato y a los posibles peligros. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños menores de 8 años y sin supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No tocar el aparato con las manos mojadas

o húmedas;

- Durante el funcionamiento, las paredes metálicas y las zonas de alrededor de las bocas de carga (A), están calientes: tocar sólo las manoplas y manijas de plástico.
- **El pan es un alimento que puede incendiarse.** No usar el aparato debajo de cortinados u otros materiales combustibles;
- No tapar el aparato mientras se usa;
- No usar el aparato cuando se está descalzo o con los pies mojados;
- Desenchufarlo cuando no se usa;
- No dejar el aparato inútilmente encendido, porque potencialmente es una fuente de peligro;
- No desenchufarlo tirando el cable de alimentación;
- No dejar que el aparato esté expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, hielo, etc.);
- Le recomendamos no usar el tostador situado directamente bajo armarios colgantes.
- Limpie regularmente la bandeja de las migas: las migas pueden provocar humo o incendios.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufar el aparato. No sumergir el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua;
- En el caso de avería y/o mal funcionamiento, apagar el aparato sin tratar de arreglarlo. En el caso de reparaciones y para el cambio del cable de alimentación, dirigirse exclusivamente a Centros de Asistencia Técnica autorizadas por el fabricante;
- No haga funcionar el aparato con un timer externo o con un sistema de mando a distancia separado.
- Guardar con atención las presentes instrucciones para ulteriores consultas.

Este aparato es conforme con la directiva 2004/108/CE sobre la compatibilidad electromagnética.

Los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos cumplen las disposiciones del Reglamento Europeo 1935/2004.

Eliminación del aparato

En cumplimiento de la Directiva Europea 2002/96/CE, no elimine el aparato con los residuos domésticos, ha de entregarlo a un centro de recogida selectiva oficial.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

1. Coloque las rebanadas de pan o de molde o los toast en las pinzas (L), tenga cuidado de que no toquen la parte final de la pinza.
2. Enchufe el aparato a la corriente.
3. Introduzca las pinzas en el aparato.
4. Gire el mando de regulación grado de tostado (D) para situarlo en la regulación elegida.
5. Baje la palanca de encendido (B) hasta que quede bloqueada. La palanca subirá cuando

acabe el tostado.

6. Si el pan no está lo suficientemente dorado, seleccione un grado mayor de tostado, girando el mando (D). Por el contrario, si está demasiado dorado, seleccione un grado inferior.
7. El tostado se puede interrumpir en cualquier momento, simplemente presionando el botón de stop/cancel (I). Atención: durante el funcionamiento, las ranuras se ponen muy calientes. ¡No las toque!

Nota: para eliminar el olor "a nuevo", cuando use por primera vez el aparato, hágalo funcionar vacío durante 5 minutos por lo menos. Ventile la habitación durante esta operación.

Nota: si el aparato no está enchufado a la corriente, la palanca no se bloquea.

Nota: Las pinzas (L) le permiten usar diferentes tipos de panes, pastas, galletas, etc; pero no intente introducir alimentos demasiado grandes forzándolos. Si algún alimento permanece bloqueado, apague inmediatamente el tostador. Espere a que se enfríe, dele la vuelta y sacúdalo suavemente para quitar el elemento bloqueado. No introduzca objetos puntiagudos (cuchillos) pues podrían estropear las resistencias del aparato.

Función de descongelación

1. Introduzca las rebanadas de pan congelado en las pinzas (L), tenga cuidado de que no toquen la parte final de la pinza.
2. Gire el mando de regulación grado de tostado (D) para situarlo en la regulación elegida.
3. Baje la palanca de encendido (B) hasta que quede bloqueada.
4. Presione el "Botón de descongelación" (F). El "indicador luminoso de descongelación" (F) permanecerá encendido mientras que la función de descongelación está activada. El tiempo de tostado aumentará automáticamente.
5. Si usa rebanadas de pan muy gruesas, disminuya ligeramente el grado de dorado y deje el toast dentro de las ranuras 1-2 minutos al final del tostado.

Función de calentamiento

Baje la palanca de encendido (B) y pulse el botón de calentamiento (G). El indicador luminoso de calentamiento permanecerá encendido durante el uso de esta función. Destacamos que el tiempo de calentamiento es fijo y que no puede modificarse mediante el mando de regulación del grado de tostado.

Función "bagel" (tostado por un lado)

La función "bagel" le permite tostar pan, bollos y muffin por un lado únicamente (el de dentro) mientras que el otro lado (el de fuera) se mantiene caliente. Corte los bollos y los muffins por la mitad antes de tostarlos; baje la palanca (B) de encendido y presione el botón "bagel" (H).

El indicador luminoso permanecerá encendido durante el uso de esta función.

Uso del botón de stop/cancel

Para interrumpir el tostado, presione el botón de

stop/cancel (I) cuando quiera. Advertencia: no fuerce la palanca de encendido (B); use siempre el botón de stop/cancel (I).

Bandeja recogemigas

Vacíe regularmente la bandeja recogemigas (E) ya que la acumulación de migas puede constituir un peligro potencial de incendio. Después del tostado, deje enfriar el tostador y, a continuación, extraiga la bandeja recogemigas (E) y vacíela.

CONSEJOS

- No haga funcionar el aparato vacío (o sea sin rebanadas de pan).
- No use rebanadas de pan muy finas o rotas.
- No introduzca alimentos que puedan gotear durante la cocción. Pues, además de dificultar la limpieza, pueden ser causa de incendios. También es importante limpiar los goteos de la bandeja recogemigas antes de cada uso.
- Si usa el tostador con bajos grados de dorado, el queso y/o el jamón cocido podrían estar solamente templados. En dicho caso, deje el toast dentro de las ranuras 1-2 minutos al final del tostado. - Para obtener resultados óptimos, le aconsejamos dejar el jamón cocido fuera del frigorífico a temperatura ambiente 2-3 minutos antes de usarlo.
- No introduzca (forzando) alimentos demasiado grandes.
- No introduzca tenedores u otros utensilios en el interior del tostador para sacar el pan, ya que podrían estropear las resistencias del aparato. Desenchufe el aparato, vuélquelo y sacúdalo ligeramente para quitar los eventuales alimentos atrapados.

LIMPIEZA – MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato de la corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- Limpie las partes externas del aparato con un paño húmedo. No use detergentes abrasivos que podrían estropear la superficie.
- **NO LO SUMERJA EN EL AGUA.**
- Después de cada uso, desenchufe el aparato de la corriente y vacíe la bandeja recogemigas, situada en el fondo del aparato.
- Si ha quedado alguna tostada atrapada, desenchufe el aparato de la corriente, vuélquelo y sacúdalo ligeramente.
- **NO TOQUE NUNCA NINGUNA PARTE DEL TOSTADOR CON UTENSILIOS CORTANTES, ESPECIALMENTE EL INTERIOR DE LAS RANURAS.**

DATOS TÉCNICOS:

POTENCIA:	550W
TENSIÓN:	220-240V
DIMENSIONES (LXHP IN MM):	190x330x210
PESO NETO:	2,4 Kg

AVISOS IMPORTANTES

- O aparelho deverá ser utilizado somente com a função para a qual foi expressamente realizado. Todo outro uso deve ser considerado impróprio e perigoso. O fabricante não poderá ser considerado responsável por eventuais danos derivados do uso impróprio, incorrecto e irresponsável e/ou por reparações feitas por pessoa não qualificada.
- Este aparelho destina-se apenas a um uso doméstico. Não está prevista a sua utilização em: Espaços utilizados como cozinhas para o pessoal de lojas, escritórios e outros locais de trabalho, Turismo rural, Hotéis, motéis e outras estruturas de alojamento, Quartos para aluguer.
- Após ter retirado o aparelho da embalagem, certificar-se que o mesmo não tenha sofrido danos. Em caso de dúvida, não utilizá-lo e recorrer exclusivamente a pessoal qualificado.
- O saquinho de plástico do produto não deve ser deixado ao alcance das crianças, pois é um perigo em potencial.
- Para retirar a poeira acumulada, basta passar um pano macio no aparelho.
- Antes de ligar a ficha na tomada de corrente, verificar que:
 - a tensão de rede corresponda ao valor indicado na placa de dados, que foi aplicada sob o aparelho;
 - a tomada de corrente tenha uma ligação à terra suficiente; **o fabricante declina toda e qualquer responsabilidade que derive da não observância desta norma.**
- Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, mandar substituir a tomada por uma que seja do tipo apropriado. Tal substituição deve ser feita por pessoal qualificado. Não é aconselhável o uso de adaptadores, tomadas múltiplas e/ou extensões. Se o uso de tais dispositivos for necessário, utilizar somente adaptadores simples ou múltiplos e extensões em conformidade com as normas de segurança vigentes. Prestar atenção em não superar o limite de potência marcado no adaptador e/ou extensão.
- Quando o aparelho estiver ligado com a rede de alimentação e principalmente quando estiver a funcionar, não introduzir as mãos nas aberturas (A).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento do produto. É necessário supervisionar e instruir as pessoas sobre o uso seguro da aparelhagem para compreender os riscos durante a utilização. As crianças não devem brincar com a aparelhagem. A limpeza e a manutenção de uso não devem ser feitas por crianças, exceto se maiores de 8 anos e supervisionadas por um adulto. Manter a aparelhagem e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- Não tocar o aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.

- Durante o funcionamento, as paredes metálicas e as zonas próximas das aberturas (A) aquecem-se: tocar somente os botões e as pegas de plástico ao utilizar o aparelho.
- **O pão é um alimento que se pode incendiar.** Nunca usar este aparelho ao lado ou embaixo de cortinas ou outros materiais combustíveis.
- Nunca cobrir o aparelho quando estiver a ser utilizado.
- O utente não deve utilizar o aparelho se estiver descalço ou com os pés molhados.
- Desligar a ficha da tomada de corrente quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
- Nunca deixar o aparelho inutilmente ligado, pois é uma fonte potencial de perigo.
- Não desligar a ficha da tomada puxando pelo cabo de alimentação.
- Nunca deixar o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, gelo, etc.).
- Recomendamos que não se utilize a torradeira directamente por baixo de armários suspensos.
- Limpe regularmente o tabuleiro de recolha de migalhas: as migalhas podem provocar fumo ou incêndios.
- Antes de limpar ou fazer a manutenção, desligar o aparelho da rede de alimentação eléctrica. Para isto, desligar a ficha. Não imergir o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água.
- Em caso de avaria e/ou de funcionamento irregular, desligar o aparelho sem tentar repará-lo. **Para reparações e substituição do cabo de alimentação**, recorrer exclusivamente a um Centro de Assistência Técnica autorizado pelo fabricante.
- O aparelho não deve ser posto a funcionar através de um temporizador externo ou com um sistema de comando à distância separado.
- Conservar com atenção as presentes instruções para outras consultas.

Este aparelho está em conformidade com a directiva 2004/108/CE relativa à compatibilidade electromagnética.

Os materiais e os objectos destinados ao contacto com produtos alimentares estão em conformidade com as disposições do Regulamento Europeu 1935/2004.

Eliminação do aparelho



Nos termos da directiva Europeia 2002/96/EC, não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos; deposite-o num centro de recolha selectiva oficial.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Insira nas pinças (L) as fatias de pão, de pão de forma ou as torradas, tendo o cuidado de as introduzir de forma a que toquem na parte final da pinça.
2. Ligue a ficha à tomada.
3. Insira as pinças no aparelho.
4. Rode o botão de regulação do grau de torragem (D) para o nível desejado.
5. Baixe a alavanca de ligação (B) até ela ficar bloqueada.

- Quando a torragem terminar, a alavanca sobe.
6. Se a torrada não estiver suficientemente tostada, selecione um grau de torragem mais elevado, rodando o botão (D). Se a torrada estiver demasiado tostada, selecione um grau inferior.
 7. A torragem pode ser interrompida a qualquer momento premindo, simplesmente, o botão stop/cancel (I). Atenção: As cavidades ficam muito quentes durante o funcionamento. Não toque!

Nota: Para eliminar o cheiro “a novo” no primeiro funcionamento, ligue o aparelho sem alimentos durante pelo menos 5 minutos. Areje a divisão durante esta operação.

Nota: Se o aparelho não estiver ligado à corrente, a alavanca não se bloqueia.

Nota: As pinças (L) permitem usar uma grande variedade de tipos de pão diferentes, para além de pastéis, biscoitos, etc. Não tente, porém, introduzir à força alimentos demasiado grandes. Se um deles ficar bloqueado, desligue imediatamente a torradeira. Quando arrefecer, vire-a ao contrário e sacuda-a delicadamente para retirar o elemento bloqueado. Não insira objectos pontiagudos, tais como facas, pois poderão danificar as resistências do aparelho.

Função de “descongelação”

1. Insira nas pinças (L) as fatias de pão congelado, tendo o cuidado de as introduzir de forma a que toquem na parte final da pinça.
2. Rode o botão de regulação do grau de torragem (D) para o nível desejado.
3. Baixe a alavanca de ligação (B) até ela ficar bloqueada.
4. Prima o “Botão de Descongelação” (F). A “Luz piloto de descongelação” (F) manter-se-á ligada enquanto a função de descongelação estiver activa. O tempo de torragem é aumentado automaticamente.
5. Se usar fatias de pão muito grossas, reduza ligeiramente o grau de torragem e deixe a torrada dentro da câmara de cozedura durante 1-2 minutos após a torragem.

Função de aquecimento

Baixe a alavanca de ligação (B) e prima a tecla de aquecimento (G). A luz piloto de aquecimento mantém-se acesa durante o uso desta função. De referir que o tempo de aquecimento é fixo e não pode ser modificado intervindo no botão de regulação do grau de torragem.

Função “bagel” (tostar um lado)

A função “bagel” permite torrar pão, focaccia e queques só de um lado (de dentro), deixando o outro lado (de fora) quente. Antes de tostar a focaccia e os queques, corte-os ao meio; baixe a alavanca de ligação (B) e prima o botão “bagel” (H). A luz piloto “bagel” mantém-se acesa durante o uso desta função.

Uso da tecla stop/cancel

Para interromper o procedimento de torragem, prima o botão stop/cancel (I) a qualquer momento.

Advertência: não force a alavanca de ligação (B); use sempre o botão stop/cancel (I).

Tabuleiro de recolha de migalhas

O tabuleiro de recolha de migalhas (E) deverá ser regularmente esvaziado, pois a acumulação de migalhas pode constituir um potencial risco de incêndio. Após a utilização, deixe arrefecer a torradeira e, de seguida, extraia o tabuleiro de recolha de migalhas (E) e esvazie-o.

CONSELHOS

- Não utilize o aparelho vazio (ou seja, sem fatias de pão).
- Não utilize fatias de pão muito finas ou partidas.
- Não coloque alimentos que possam gotejar durante a torragem. Além de dificultar a limpeza, podem originar incêndios. Antes da utilização é igualmente importante limpar quaisquer salpicos do tabuleiro de recolha de migalhas.
- Se usar a torradeira com baixos graus de torragem, o queijo e/ou o fiambre poderão ficar mornos. Nesse caso, deixe a torrada dentro da câmara de cozedura durante 1-2 minutos após a torragem;
- Para obter melhores resultados, recomendamos que deixe o fiambre fora do frigorífico e à temperatura ambiente durante 2-3 minutos antes da sua utilização.
- Não introduza (forçando) alimentos demasiado grandes.
- Não introduza garfos ou outros utensílios dentro da torradeira para retirar o pão, dado que tal pode danificar as resistências do aparelho. Retire a ficha da tomada, vire o aparelho ao contrário e sacuda-o delicadamente para remover eventuais alimentos que estejam presos.

LIMPEZA - MANUTENÇÃO

- Qualquer operação de limpeza e manutenção deve ser efectuada depois de se retirar a ficha da tomada.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de proceder à limpeza.
- A parte externa do aparelho deve ser limpa com um pano húmido. Não utilize detergentes abrasivos, pois estes podem danificar a superfície.
- **NÃO MERGULHE EM ÁGUA.**
- Após cada utilização, retire a ficha da tomada e esvazie o tabuleiro de recolha de migalhas situado na base do aparelho.
- Se as torradas ficarem presas na torradeira, retire a ficha da tomada, vire o aparelho ao contrário e sacuda-o delicadamente.
- **NUNCA TOQUE EM NENHUMA PARTE DA TORRADEIRA COM UTENSÍLIOS CORTANTES, SOBRE TUDO NO INTERIOR DAS CAVIDADES.**

DADOS TÉCNICOS:

POTÊNCIA:	550W
TENSÃO:	220-240V
DIMENSÕES (CXAXP EM MM):	190x330x210
PESO LÍQUIDO:	2,4 Kg